



Politechnika Wroclawska



RAPORT Z SAMOCENY SYSTEMU ZAPEWNIANIA JAKOŚCI KSZTAŁCENIA STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH POLITECHNIKI WROCŁAWSKIEJ

za rok akademicki 2015/2016

Opracowanie:

doc. dr Irina Modrzycka, dr Romualda Kuźmińska, mgr Iwona Frankiewicz, mgr Jacek Bednarczuk

Wrocław 2016

PLAN RAPORTU Z SAMOOCENY STUDYJNEGO SYSTEMU ZAPEWNIANIA JAKOŚCI KSZTAŁCENIA – ZA ROK AKADEMICKI 2015/2016

Część I. Proces kształcenia językowego na wszystkich stopniach i formach studiów: monitorowanie, analiza, weryfikacja, dostosowywanie, opracowywanie

1. Związek działań dydaktycznych SJO ze Strategią Rozwoju Studium i Uczelni
2. Podstawowa oferta dydaktyczna SJO dla wszystkich stopni i form studiów
3. Programy nauczania (karty przedmiotu) oparte na efektach kształcenia oraz materiały dydaktyczne
4. Dodatkowa oferta dydaktyczna SJO
5. Sprawdzanie wiedzy i umiejętności studentów oraz analiza osiągniętych efektów kształcenia
6. Ankietowanie, hospitowanie, ocenianie i podnoszenie kwalifikacji kadry dydaktycznej SJO
7. Działalność pozadydaktyczna na rzecz studentów i Uczelni

Część II. Ocena procesu kształcenia

1. Ocena programów kształcenia
2. Ocena i analiza osiągnięcia przez studentów założonych efektów kształcenia
3. Analiza i ocena jakości prowadzonych zajęć dydaktycznych oraz kwalifikacji nauczycieli
4. Analiza danych z badań ankietowych studentów, absolwentów i pracodawców

Część III. Ocena jakości organizacji i warunków prowadzenia zajęć dydaktycznych

1. Analiza warunków realizacji procesu kształcenia
2. Doskonalenie i ocena jakości obsługi administracyjnej procesu kształcenia
3. Nagradzanie nauczycieli akademickich i pracowników administracji realizujących proces kształcenia
4. Ocena dostępności studentów i pracowników do informacji istotnych dla procesu kształcenia

Część I. Proces kształcenia językowego na wszystkich stopniach i formach studiów:
monitorowanie, analiza, weryfikacja, dostosowywanie, opracowywanie

1. Związek działań dydaktycznych SJO ze Strategią Rozwoju Studium i Uczelni

Strategia Rozwoju SJO jest oparta na Strategii Rozwoju Uczelni i jej misji.

Plan Rozwoju SJO jest realizowany według 5 modeli kierunkowych ściśle związanych z Systemem Zapewniania Jakości Kształcenia Językowego Studium.

Są to:

1. Model nauczania języków obcych
2. Model jakości kształcenia językowego
3. Model kadrowy
4. Model zarządzania SJO
5. Model działań wspomagających.

W ramach tych modeli są realizowane działania organizacyjne i dydaktyczne polegające na przygotowaniu i przeprowadzeniu lektoratów oferty podstawowej, kursów językowych oferty dodatkowej oraz działań pozadydaktycznych Studium.

Realizacji Strategii Rozwoju SJO oraz wsparciu funkcjonowania Systemu Zapewniania Jakości Kształcenia Językowego w roku akademickim 2015/16 w SJO służyła działalność 6 zespołów zadaniowych: Zespołu zadaniowego ds. nauczania, Zespołu zadaniowego ds. internacjonalizacji, Zespołu zadaniowego ds. certyfikacji, Zespołu zadaniowego ds. tłumaczeń, Zespołu zadaniowego ds. działalności pozadydaktycznej oraz Zespołu ds. promocji. Zespoły zadaniowe współpracowały z Komisją ds. Oceny i Zapewniania Jakości Kształcenia SJO.

Poza tym realizowano 6 rozwojowych celów strategicznych opartych na 13 miernikach oceny osiągnięcia tych celów. Wszystkie zaplanowane cele i mierniki zostały wykonane lub wykonano więcej niż zaplanowano. Również w minionym roku akademickim dokonano korekty celów strategicznych, dopasowując je do nowej struktury celów w Strategii Uczelni. Założono 7 celów strategicznych Studium rozlicznych na podstawie 14 mierników. Opracowano także wartości bazowe dostosowane do zmodyfikowanych mierników na lata 2015 – 2020.

2. Podstawowa oferta dydaktyczna SJO dla wszystkich stopni i form studiów

SJO przygotowuje co roku zaktualizowaną ofertę dydaktyczną dla obowiązujących w PWr. systemów kształcenia, wszystkich stopni studiów i form nauczania (np. studia stacjonarne i niestacjonarne, doktoranckie, cudzoziemcy „full time”, uczestnicy programów wymian studenckich, kursy przygotowawcze z języka polskiego, itp). Oferta jest opracowywana w oparciu o wyniki ankiet studenckich i pracodawców oraz na podstawie co semestralnych wniosków i analiz przeprowadzanych przez kierownictwo oraz dyrekcję SJO. Przygotowywana oferta jest dostosowana do potrzeb studentów, wydziałów oraz rynku pracy.

Od 2012/13 obowiązują równoległe dwa systemy kształcenia. Liczbę grup w roku 2015/16 w poszczególnych systemach i formach nauczania przedstawiono w tabeli:

System kształcenia	2015/2016							
	semestr zimowy				semestr letni			
	studia stacjonarne	wydziały zamiejscowe	studia niestacjonarne	studia doktoranckie	studia stacjonarne	wydziały zamiejscowe	studia niestacjonarne	studia doktoranckie
do 2011/12	8	-	-	-	1	-	-	-
od 2012/13 (KRK)	473	14	76	13	590	16	75	13
RAZEM	584 grup				695 grup			

Szczegółowy wykaz grup językowych w roku akademickim 2015/16 znajduje się w załączniku nr 1.

W ramach podstawowej oferty dydaktycznej SJO proponuje lektoraty dla studentów dyslektycznych, lektoraty dla studentów z niepełnosprawnością (np. dla niedosłyszących) oraz autorskie lektoraty specjalistyczne na poziomie B2 (np. Techniczny język angielski, Język angielski – Komunikacja w miejscu pracy, Język angielski w przemyśle górniczym).

W obu semestrach 2015/16 były prowadzone indywidualne zajęcia ze studentami niedosłyszącymi na poziomie B2.2 i C1.1. na podstawie programów specjalnych. Wychodząc naprzeciw potrzebom studentów niepełnosprawnych, Studium organizuje dla nich osobne zapisy na lektoraty, przed zapisami na zajęcia ogólnouczelniane.

Studium zaoferowało i przeprowadziło zajęcia z języka niemieckiego dla studentów obcokrajowców (w semestrze zimowym 2 grupy, semestrze letnim – 3), studiujących na naszej uczelni zarówno na I, jak i na II stopniu studiów oraz dla studentów z międzynarodowych wymian studenckich.

Zespół ds. nauczania opracował program doradztwa językowego (mieści się w zakładce SENS – Strefa Efektywnej Nauki Studenta) adresowany do studentów I i II roku studiów I stopnia. Podstawowym celem doradztwa jest pomoc studentom w odpowiednim przygotowaniu do obowiązkowych lektoratów. Program ten zakłada samodzielną naukę studenta pod kierunkiem wykładowcy Studium Języków Obcych. W ramach doradztwa student ma możliwość wyboru odpowiedniej formy samokształcenia (np. na bazie podręczników, materiałów autorskich SJO dostępnych na stronie internetowej, kursów e-learningowych).

Kompletna dokumentacja dla studentów dotycząca systemu kształcenia języków obcych znajduje się na stronie internetowej SJO i jest na bieżąco aktualizowana. Wszystkie dokumenty dla lektoratów związane z procesem dydaktycznym są systematycznie aktualizowane i umieszczane na wewnętrznym komunikatorze SJO – etablicy.

W roku akademickim 2015/16 zostały zaktualizowane następujące dokumenty:

- ◆ System Zapewnienia Jakości w SJO
- ◆ Opis systemu kształcenia językowego w SJO 2015/16
- ◆ Karty przedmiotu w języku polskim i angielskim
- ◆ Zasady odwoływania i odrabiania zajęć dydaktycznych oraz konsultacji
- ◆ Indeks elektroniczny – Informacja dla lektora
- ◆ Wykaz certyfikatów zwalniających z lektoratu
- ◆ Zasady uznawalności ocen
- ◆ Informacja o kursach powtórkowych

- ◆ Informacja dla studentów z dysleksją oraz dysfunkcjami mowy, słuchu i wzroku
- ◆ Komplet dokumentów o zapisach na lektoraty dla lektorów i studentów
- ◆ Lista najczęściej zadawanych pytań
- ◆ Harmonogram semestru dla kierowników, lektorów i studentów
- ◆ Jak zacząć krok po kroku pracę w nowym systemie kształcenia SJO
- ◆ Dokumenty w języku angielskim dla studentów obcokrajowców
- ◆ Podstawy organizacyjne pracy z grupą na studiach stacjonarnych
- ◆ Podstawy organizacyjne pracy z grupą na studiach niestacjonarnych
- ◆ Opis egzaminu certyfikатовego ACERT
- ◆ Procedura tworzenia, weryfikacji i opiniowania programów nauczania/kart przedmiotu w SJO PWr

3. Programy nauczania (karty przedmiotu) oparte na efektach kształcenia oraz materiały dydaktyczne

W obowiązujących programach nauczania (oraz kartach przedmiotu), opartych na efektach kształcenia językowego, są dokładnie określone dla każdego poziomu zaawansowania językowego: cele, wiedza, umiejętności w zakresie podstawowych sprawności językowych, kompetencje oraz treści programowe. Każdy z tych elementów podlega ciągłej analizie i weryfikacji.

Zespół zadaniowy ds. nauczania przygotował 6 ankiet celem uzyskania opinii lektorów oraz studentów dotyczącej nowego programu B2.2 oraz C1.2. Opracowano 4 ankiety dla języka angielskiego (*Ankieta dla nauczycieli dotycząca lektoratu języka angielskiego B2.2*, *Ankieta dla nauczycieli dotycząca lektoratu języka angielskiego C1.2*, *Ankieta dla studentów dotycząca lektoratu języka angielskiego B2.2*, *Ankieta dla studentów dotycząca lektoratu języka angielskiego C1.2*) oraz 2 dla pozostałych języków (*Ankieta dla nauczycieli dotycząca lektoratu B2.2 (j. francuski, j. niemiecki, j. rosyjski)*, *Ankieta dla studentów dotycząca lektoratu B2.2 (j. francuski, j. niemiecki, j. rosyjski)*). Ich analiza zostanie zakończona w listopadzie 2016 roku. Wnioski będą wykorzystane do aktualizacji programów nauczania na w/w poziomach.

Oprócz tradycyjnych zbiorów dodatkowych zadań opracowywanych przez lektorów dla studentów z brakami językowymi oraz dla studentów szczególnie uzdolnionych językowo, proces dydaktyczny jest wspierany przez systematycznie rozbudowywane narzędzie, które ułatwia realizację procesu kształcenia i w sposób systemowy organizuje samodzielną naukę języków obcych. Jest to platforma edukacyjna Wirtualne Środowisko Nauki (WŚN). Na platformie są umieszczone materiały dydaktyczne do samodzielnej pracy z zakresu języka ogólnego, specjalistycznego i naukowo-technicznego. Umożliwia to autonomię uczących się w procesie osiągania wymaganych efektów kształcenia dzięki nauce w trybie blended learning lub e-learning. Oprócz tego na platformie WŚN znajdują się dodatkowe materiały do pracy na lektoratach. W roku akademickim 2015/2016 przygotowano i zamieszczono na Platformie WŚN szereg kolejnych materiałów:

- z języka angielskiego (łącznie 84 teksty) – 7 tekstów w strefie języka specjalistycznego (w tym 1 słownik), 29 tekstów w strefie języka naukowo technicznego, 48 tekstów w strefie języka ogólnego;
- z języka niemieckiego (łącznie 24 teksty) – 9 tekstów z zadaniami dla B2+ dla 5 wydziałów umieszczonych w nowym specjalnie do tego utworzonym zbiorze „Zbiór materiałów do pracy na lektoratach nr 2” w strefie „Język naukowo-techniczny”; 4 teksty z zadaniami z języka specjalistycznego dla B2.2 w strefie „Język specjalistyczny”; 5 tekstów z zadaniami z języka specjalistycznego dla C1.2 w strefie „Język specjalistyczny”; 1 tekst „KWK” z zadaniami w strefie „Język

specjalistyczny”; 5 tekstów z zadaniami do pracy na lektoratach na B2+ dla W13 np. „Wozu ist Matematik gut?”;

- z języka włoskiego – 10 plików dla poziomu A2/B1.

Do narzędzi wspierających samodzielną pracę studenta należą także materiały na e-portalu.

Część studentów uczestniczyła również w kursach wspieranych platformą edukacyjną Moodle. Dla potrzeb tych studentów, uczących się języka niemieckiego, umieszczono na platformie Moodle (w ramach języka naukowo-technicznego) 6 e-sprawdzianów oraz 2 quizy dla W13.

Przereferowano także strefę języka naukowo-technicznego z języka angielskiego.

Dodatkowe materiały o tematyce interkulturowej umieszczane są w zakładce „Pasaż studencki” na stronie SJO. W roku 2015/16 na szczególną uwagę zasługuje rozwój w/w zakładki przez Zespół Języków Romańskich i Słowiańskich. Lektorzy oraz studenci opracowali 52 nowe pozycje z materiałami do nauki języka francuskiego, hiszpańskiego, japońskiego, włoskiego oraz rosyjskiego, w tym 17 studenckich prezentacji z języka hiszpańskiego.

4. Dodatkowa oferta dydaktyczna SJO

SJO, poza ofertą adresowaną do wszystkich studentów PWr, ma szeroką ofertę kursów językowych odpowiadającą zgłaszanym zapotrzebowaniom. W roku akademickim 2015/2016 zaoferowano:

- kursy języka angielskiego B2 dedykowane studentom W3 i W8 – w obu semestrach
- dedykowane grupy wyłącznie dla studentów VII semestru – w semestrze zimowym
- lektorat dla programu Erasmus+ i full time students w języku angielskim: 2 grupy (A1.1) z języka niemieckiego w semestrze zimowym i 3 w letnim (A1.1, A1.2) oraz z języka polskiego A1 i A2
- kurs „Historia i kultura Polski” dla obcokrajowców po angielsku – w obu semestrach
- kurs „Kultura języka” – w obu semestrach
- lektoraty z języka polskiego (dla słuchaczy SJPC) – w obu semestrach
- zajęcia z przedmiotów kierunkowych (dla słuchaczy SJPC) – dla 31 grup w roku akademickim
- letnie kursy języka polskiego realizowane w SJPC
- kursy certyfikacyjne z języka angielskiego: semestr zimowy: łącznie 6 - 3 grupy IELTS, 1 grupa FCE, 1 grupa CAE, 1 grupa Mondiale; semestr letni: łącznie 6 - 3 grupy IELTS, 2 grupy CAE, 1 FCE, lipiec: 1 grupa IELTS, 1 CAE, 1 FCE
- kursy dokształcające: w semestrze zimowym – oferta obejmowała 11 kursów (język angielski i niemiecki), powstało 6 z języka angielskiego; w semestrze letnim – oferowano 14 kursów (język angielski, niemiecki, rosyjski, hiszpański, portugalski), powstało 7 z języka angielskiego;
- wakacyjne kursy dokształcające: oferta 8 kursów (język angielski, niemiecki, włoski, francuski), powstało 3 (z języka angielskiego i francuskiego).

SJO przeprowadziło następujące egzaminy językowe:

- egzaminy wstępne na studia doktoranckie – dla 73 osób z 3 języków, egzaminy doktorskie – dla 100 osób z 3 języków,
- egzamin dla studentów wyjeżdżających na wymiany studenckie:

Język	angielski	niemiecki	francuski	włoski	hiszpański	razem
liczba zdających	72	20	2	2	7	103

Egzamin z języka angielskiego i niemieckiego przeprowadzono w wersji online.

• **egzaminacje certyfikacyjne ACERT:**

- z języka angielskiego: 6 sesji grupowych, 3 sesje indywidualne, zdających 14 osób (B1 x 1, B2 x 11, C1 x 2)
 - z języka niemieckiego: 3 sesje grupowe, 1 sesja indywidualna, ogółem przystąpiło 6 studentów (A1 x 2, B1 x 1, B2 x 3)
 - z języka rosyjskiego: 1 sesja indywidualna (B2 x 1)
 - z języka włoskiego: 1 sesja indywidualna (B2 x 1)
 - z języka polskiego: 5 sesji zbiorczych, 2 sesje indywidualne, zdających 105 (B2 x 99, C1 x 6)
- egzaminacje certyfikacyjne **BULATS**: 4 sesje grupowe oraz 4 egzaminacje indywidualne, łącznie 44 osoby przystąpiły do egzaminu.

5. Sprawdzanie wiedzy i umiejętności studentów oraz analiza osiągniętych efektów kształcenia

Sprawdzanie wiedzy i umiejętności odbywa się według obowiązującego, wspólnego dla wszystkich oferowanych w SJO języków „Systemu oceniania efektów kształcenia językowego” na poszczególnych poziomach nauczania. Wszyscy studenci są oceniani zgodnie z przyjętymi, jednolitymi i spójnymi zasadami i kryteriami, które zostały zawarte w dokumencie „Ocenianie osiągniętych efektów kształcenia”. W roku 2015/16 ewaluacja procesu kształcenia była przeprowadzana przez lektorów SJO na wszystkich poziomach, formach i stopniach studiów w trakcie zajęć w ciągu każdego semestru – w formie pisemnej, tj. kartkówki, sprawdzianów, testów i w formie ustnej – oceny pracy na zajęciach, zadań domowych.

Przykładowy dokument dla poziomu B2.2:

Ocenianie osiągniętych efektów kształcenia na poziomie B2.2 opiera się na ocenie przez lektora:

- pracy wykonanej na zajęciach (np. pracy indywidualnej, w parach, zespołach i udziału w dyskusji) oraz wykonanych prac domowych (np. przygotowanych wypowiedzi w formie ustnej i/lub pisemnej; wykonanych ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
- prac kontrolnych (minimum 1 pracy kontrolnej w semestrze – testu, kolokwium, sprawdzianu, kartkówki);
- prezentacji na temat związanej z kierunkiem studiów z wykorzystaniem słownictwa fachowego;
- pracy z tekstami specjalistycznymi, np. na podstawie wykonanych zadań na rozumienie tekstu czytanego, opracowania własnej opinii dotyczącej przeczytanego tekstu, przygotowania streszczenia, testu sprawdzającego umiejętność pracy z tekstem specjalistycznym (w formie tradycyjnej lub e-sprawdzianu).

Podstawą do analizy osiągniętych EK przeprowadzanej przez ZZJK SJO są dane generowane co semestr przez JSOS dla Studium.

6. Ankietywanie, hospitowanie, ocenianie i podnoszenie kwalifikacji kadry dydaktycznej SJO

Zespół ds. Oceny Jakości Kształcenia SJO aktualizował dokumenty dotyczące ankietyzowania, hospitowania zajęć i oceniania w SJO.

Obowiązującymi dokumentami dotyczącymi **ankietyzowania** są:

1. *Procedura informatycznego ankietyzowania zajęć z języków obcych* wraz z E-kwestionariuszem oceny zajęć dydaktycznych z języków obcych,
2. *Porządek ankietyzowania zajęć z języków obcych prowadzonych w SJO* uwzględniający tryb przeprowadzania ankiety wewnętrznej w ramach samooceny lektorów „Opinia studenta o lektoracie” (sposób jej analizy „Metoda obliczania poziomu zadowolenia studentów z kursu językowego” i wzór protokołu z analizy). W semestrze letnim 2015/16 została opracowana ankieta „Opinia studenta o lektoracie B2+” wraz z Metodą obliczania poziomu zadowolenia.

Hospitacje zajęć są planowane i przeprowadzane przez powołany w październiku 2015 roku Zespół hospitacyjny Studium zgodnie z następującymi dokumentami: *Porządek hospitacji nauczycieli akademickich Studium Języków Obcych Politechniki Wrocławskiej, Wzór konspektu zajęć, Arkusz realizacji zajęć, Protokół hospitacji* (dostosowany do specyfiki zajęć językowych).

W semestrze zimowym 2015/16 została przeprowadzona **ocena pracowników dydaktycznych** SJO. Po przeprowadzeniu ustawowej oceny pracowników dydaktycznych, zostały zebrane przez ZOJK uwagi i propozycje od osób oceniających i ocenianych i na ich podstawie opracowane w lutym 2016 nowe dokumenty służące ocenie pracowników dydaktycznych. Są to: *Arkusz oceny pracownika dydaktycznego SJO PWr*, który określa działania pracownika w zakresie Działalności dydaktycznej i organizacyjnej podlegające ocenie, *Sumaryczna miara aktywności*, formularz *Autoreferatu*. Komisja Oceniająca Studium sporządziła sprawozdanie z przeprowadzonej oceny.

Formy podnoszenia jakości kadry dydaktycznej, jak i w latach poprzednich, obejmowały:

- „Dni rozwoju” (wykłady i warsztaty metodyczne) – w lutym 2016 (wzięło udział 80 osób) oraz w czerwcu 2016 (uczestniczyło 91 osób), program szkoleń w załączniku nr 2
- zagraniczne kursy językowe dla nauczycieli akademickich (5 osób),
- zagraniczne warsztaty metodyczne (3 osoby),
- udział w krajowych konferencjach i sympozjach (27 osób),
- udział w konferencjach zagranicznych (5 osób),
- wyjazdy szkoleniowo-metodyczne w ramach programu Erasmus+ (5 osób),
- publikacje prac dydaktyczno-naukowych (14 prac) w wydanych w grudniu 2016 materiałach pokonferencyjnych.

7. Działalność pozadydaktyczna na rzecz studentów i Uczelni

„Strategia Rozwoju SJO do roku 2020” umiejscawia pozadydaktyczną działalność w modelu działań wspomagających (obok dokształcających i certyfikatowych kursów płatnych, współpracy z instytucjami edukacyjnymi i promocją SJO w środowisku akademickim). Na stronie internetowej SJO działania pozadydaktyczne są umiejscowione pod nazwą „**Imprezy językowe**”. Do działalności tej należały:

1. Turniej językowy: w roku akademickim 2015/16 odbyła się **XIV** edycja – **7 języków, 215 uczestników**. Po raz pierwszy w konkursie uczestniczyli również studenci Wydziału Zamiejscowego w Jeleniej Górze.

2. Olimpiady językowe: przeprowadzono zajęcia fakultatywne dla studentów PWr – uczestników ogólnopolskich olimpiad językowych: **5 warsztatów** przygotowujących do Ogólnopolskiej Olimpiady Języka Angielskiego dla Studentów Wyższych Uczelni Technicznych oraz **2 warsztaty** przygotowujące do Ogólnopolskiej Olimpiady Języka Niemieckiego.

3. Warsztaty językowe i interkulturowe adresowane do studentów i doktorantów PWr o tematyce: język w środowisku pracy, krajoznawstwo, formy i metody dokształcania językowego oraz cykl warsztatów przygotowujących do studiowania za granicą w ramach programu Erasmus+; łącznie odbyło się **10 warsztatów** (1 w semestrze zimowym, 9 w semestrze letnim). Odbył się również warsztat ‘What is Europe’ zorganizowany przy współpracy z Fundacją Schumana. Dotyczył on zagadnień związanych z problemami komunikacji międzykulturowej, dyskryminacji i ksenofobii. Pełna informacja o warsztatach w załączniku nr 3.

4. Juwenalia Językowe: w maju 2016 odbyła się szósta edycja pod tytułem „**Wrocław Europejską Stolicą Kultury 2016**”. Przygotowano bogaty program imprez zespołowych oraz imprez towarzyszących. Program imprez ogólnouczelnianych zawierał konkurs na najlepszy spot reklamowy o Wrocławiu w języku obcym oraz trzy konkursy wiedzy o Wrocławiu dla studentów polskich (po polsku) dla studentów obcokrajowców (po polsku), dla studentów obcokrajowców

(po angielsku) oraz występy artystyczne. Słuchacze SJPC z Indonezji zaprezentowali taniec Samant wpisany na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Taniec można zobaczyć tutaj: <https://www.youtube.com/watch?v=QgpeGTtWG8A> . W ramach Juwenaliów Językowych odbył się również konkurs wiedzy o Wyspach Brytyjskich oraz warsztaty „Cuda Rosji”.

5. Dolnośląski Festiwal Nauki (DFN): w ramach XIX edycji w roku 2016 przygotowano **33 warsztaty z 7 języków**, uczestniczyło **ok. 700 osób (34 klasy: 12 gimnazjalnych, 19 licealnych, 3 klasy technikum)**. Pełna informacja o warsztatach w załączniku nr 4.

6. Projekty:

6.1. W semestrze letnim 2015/16 SJO zrealizowało nowy projekt interkulturowy we współpracy z uczelnią niemiecką Kommunale Hochschule für Verwaltung in Niedersachsen. Prace zaowocowały wspólnymi zajęciami oraz dyskusją studentów niemieckich i studentów naszej uczelni oraz studentów germanistyki UW na temat „Wohin geht Polen? Wohin geht Europa?”.

6.2. Projekt „Tandem językowy” (4 edycja) został zrealizowany przez zespół języka polskiego i zespół języka niemieckiego w ramach współpracy międzynarodowej z Hochschule Hannover. W dniach 17.07.-23.07.2016 grupa 16 studentów PW oraz 2 lektorów SJO wzięła udział w projekcie „Sprachen verbinden: Deutsch-polnische Sommer School 2016” w Hanowerze. Projekt objął intensywny kurs języka niemieckiego na poziomie B2 dla studentów polskich, intensywny kurs języka polskiego dla studentów Hochschule Hannover, zajęcia tandemowe oraz integracyjne.

6.3. W ramach umowy partnerskiej z Uniwersytetem Górniczym w Dniepropietrowsku (Ukraina) odbyło się spotkanie integracyjne dla studentów obcokrajowców i studentów polskich - w dniach 10-13.03.2016 dwaj laureaci Turnieju Językowego SJO z języków rosyjskiego i niemieckiego wzięli udział w międzynarodowej konferencji studenckiej „Rozwój i kultura regionów” w Dniepropietrowsku. Studenci przedstawili dwie prezentacje: 1) "Wrocław Europejską stolicą kultury" (prezentacja w języku niemieckim) i 2) "Politechnika Wrocławska – kierunki kształcenia i możliwości rozwoju" (prezentacja w języku rosyjskim).

6.4. W ramach Projektu wewnętrznego „Welcome to Poland” SJPC zorganizowało 5 wycieczek krajoznawczych po Polsce, Dolnym Śląsku i Wrocławiu dla słuchaczy intensywnych kursów języka polskiego. Zespół języka angielskiego zorganizował 1 wycieczkę dla słuchaczy intensywnego kursu języka angielskiego do Wałbrzycha i Zamku Książ.

6.5. Międzynarodowa Szkoła Letnia – projekt „**3E+**”(Energy + Electronics + Electricity + Environmental Engineering)z partnerskich uczelni technicznych z Rosji, Australii, Ukrainy, Chin i Tajwanu (25 uczestników). Tematem przewodnim tegorocznej edycji było budownictwo energooszczędne i pasywne oraz zagadnienia związane z energetyką odnawialną. Szkoła prowadziła na wydziałach zajęcia dydaktyczne (wykłady, laboratoria i projekty) pod opieką pracowników naukowych Politechniki Wrocławskiej. Oprócz tego w programie była nauka języka polskiego, historii i kultury Polski prowadzone przez SJPC, towarzyszyły temu jednodniowe wycieczki po Wrocławiu i Dolnym Śląsku.

6.6. Letnia Szkoła Naukowa dla Studentów z Indii z Parul Institute of Engineering and Technology (ok. **136 osób**): w ramach Szkoły przeprowadzono 18-godzinny kurs języka polskiego w 5 grupach.

7. Wakacyjny kurs języka polskiego dla słuchaczy z Ukrainy: miesięczny i dwumiesięczny letni kurs dla **48 osób**. Poza nauką języka polskiego program kursu obejmował 10 godzin wycieczek po Wrocławiu. Kurs zakończono egzaminem certyfikowanym ACERT na poziomie B2. Warto zaznaczyć, że **98%** słuchaczy tego kursu wybrało studia na Politechnice Wrocławskiej.

8. Kursy dokształcające na zamówienie wydziałów i jednostek organizacyjnych uczelni: w roku akademickim 2015/16 SJO zorganizowało na potrzeby uczelni następujące kursy z języka angielskiego: w semestrze zimowym: 2 kursy (poziom C1 i A2/B1) dla pracowników CWiINT, 2 kursy dla pracowników Administracji Centralnej, 2 kursy dla pracowników technicznych Wydziału Chemicznego; w semestrze letnim: 2 kursy (poziom C1 i B1) dla pracowników CWiINT, 1 kurs (B2) dla pracowników Biura Projektów oraz 1 kurs (A1) dla pracowników domów studenckich i portierni.

9. Tłumaczenia. Zespół zadaniowy ds. tłumaczeń SJO wykonał w roku akademickim 2015/16 ponad **450 stron** tłumaczeń oraz ponad **300 stron** korekty tłumaczeń na rzecz Uczelni, m.in. dla Działu Zarządzania Zasobami Ludzkimi, Studium Nauk Humanistycznych, Wydziału Elektroniki oraz Kancelarii Rektora (np. Wniosek o przyznanie Europejskiej Karty Naukowca).

10. W roku akademickim 2015/16 realizowano w SJO **projekt „Senior”** – zajęcia kulturowo-językowo-integracyjne adresowane do emerytowanych pracowników PWr. W zajęciach uczestniczyło 16 osób. Celem projektu była proedukacyjna aktywizacja seniorów w zakresie nauki języka angielskiego, jak również poszerzenie wiedzy o kulturze krajów anglojęzycznych. Realizacja projektu wpisuje się w proces kształcenia ustawicznego oraz przeciwdziałanie wykluczeniom.

Część II. Ocena procesu kształcenia

1. Ocena programów kształcenia

Przeprowadzana po każdym semestrze analiza osiągniętych efektów kształcenia oraz systematyczne badanie opinii studentów, absolwentów i pracodawców stanowią podstawę do wprowadzania zmian w programach lektoratów i kursów językowych. Nowe i zaktualizowane Karty przedmiotu (91) na rok 2016/17 zostały pozytywnie zaopiniowane przez Radę Studium i uzyskały pozytywną opinię uczelnianej Rady Jakości Kształcenia. Programy nauczania są również systematycznie aktualizowane.

Zgodnie z opracowanymi w poprzednich dwóch latach nowymi programami nauczania dla poziomów B2.1, B2.2, C1.1, C1.2, B2+ i C1+, od 01.10.2015 studenci uczą się języka obcego akademickiego, specjalistycznego i naukowo-technicznego. W celu oceny tych programów, w pierwszej kolejności programów dla poziomów B2.2 i C1.2, w czerwcu 2016 przeprowadzono ankiety (wymienione w pkt.3 części I niniejszego Raportu) wśród studentów i lektorów (z języka angielskiego w 49 grupach B2.2 i w 7 grupach C1.2 oraz z języka niemieckiego w 7 grupach B2.2). Analiza ankiet zostanie zakończona w listopadzie 2016, a jej wyniki będą służyły weryfikacji programów.

W roku akademickim 2015/16 zostały opracowane 3 nowe karty przedmiotu: 2 z języka angielskiego dla I i II stopnia oraz 1 z języka niemieckiego dla studentów obcokrajowców.

Oferta SJO w katalogu kursów ogólnouczelnianych na rok 2015/16 zawierała: 116 opisów lektoratów dla „starego systemu kształcenia”, 82 opisy lektoratów dla studentów studiujących od roku 2012/13 oraz 91 opisów lektoratów dla studentów rozpoczynających naukę na PWr. w roku 2015/16, w tym:

- a) I stopień – 41 lektoratów za 2 ECTS oraz 8 za 3 ECTS
- b) II stopień – 7 lektoratów za 1 ECTS oraz 26 lektoratów za 2 ECTS
- c) oferta dodatkowa – 9 lektoratów za 2 ECTS.

2. Ocena i analiza osiągania przez studentów założonych efektów kształcenia

Zespół ds. Zapewniania Jakości Kształcenia przeanalizował osiągnięte efekty kształcenia na podstawie danych wygenerowanych przez JSOS dla każdego wydziału dla wymaganych poziomów zaawansowania językowego (B2.2, B2+) oraz C1.2, C1+ – za semestr letni 2014/2015 oraz zimowy 2015/2016.

Poniższe tabele prezentują przykładowe przeanalizowane dane dotyczące analizy stopnia osiągnięcia założonych kierunkowych efektów kształcenia

w semestrze zimowym 2015/2016 dla wymaganych poziomów, tj. B2.2, B2+, dodatkowo C1.2 oraz C1+ dla języka angielskiego. Przeprowadzona analiza wykazała wysoki stopień osiągnięcia EK ze wszystkich nauczanych w SJO języków na wszystkich poziomach zarówno na I, jak i II stopniu studiów na studiach stacjonarnych oraz niestacjonarnych, tutaj za wyjątkiem języka niemieckiego: 3,0. W przypadku języka angielskiego zwraca uwagę bardzo wysoka ocena dominująca (5,0) dla poziomów B2+ (w tym dla studiów niestacjonarnych, co jest zgodne z oczekiwaniami pracodawców) oraz C1.2 i C1+ (na równi z oceną 5,5). W przypadku języka niemieckiego dla poziomu B2.2 studia stacjonarne oraz B2+ studia niestacjonarne analiza wykazała minimalne wahania między ocenami dominującymi.

Tabela 1. Zestawienie wystawionych ocen dominujących na poziomach B2.2, B2+ oraz C1.2 i C1+ dla poszczególnych języków – semestr zimowy 2015/16

Język	Forma studiów	B2.2	B2+	C1.2	C1+
angielski	stacjonarne	4,0	5,0	5,0	5,0 i 5,5
	niestacjonarne	5,0	5,0	---	---
francuski	stacjonarne	5,0	---	---	---
	niestacjonarne	---	---	---	---
niemiecki	stacjonarne	4,0, 4,5 i 5,0	4,5	5,0	---
	niestacjonarne	3,0	4,0, 4,5, 5,0	---	---
rosyjski	stacjonarne	4,5 i 5,0	---	---	---
	niestacjonarne	---	---	---	---

Tabela 2. Zestawienie procentowe wystawionych ocen niedostatecznych na wymaganych poziomach (na poziomach C1.2 i C1+ ocen niedostatecznych nie wystawiono) dla poszczególnych języków – semestr zimowy 2015/16

Język	Procent ocen 2.0					
	Razem	%	Brak efektów	%	Nieobecność na zajęciach	%
angielski	9,75		0,82		8,9	
niemiecki	9,2		0,8		8,4	
francuski	12,5		0		12,5	
rosyjski	10		0		10	

Przeprowadzona analiza dotyczyła również powodów niezyskania EK – w przypadku języka angielskiego i niemieckiego 91% wystawionych ocen niedostatecznych na analizowanych poziomach wynika z nieuczestniczenia studentów w zajęciach, w przypadku języka francuskiego i rosyjskiego – 100% wynika z nieuczestniczenia.

Osiągnięte EK i wnioski z analizy opracowane przez ZZJK przedstawiono zastępcy dyrektora ds. dydaktyki, na posiedzeniu Rady SJO, zamieszczono na e-tablicy oraz wysłano do systemu JSOS.

3. Analiza i ocena jakości prowadzonych zajęć dydaktycznych oraz kwalifikacji nauczycieli

Analiza i ocena jakości prowadzonych zajęć dydaktycznych w Studium Języków Obcych odbywa się poprzez:

- regularne hospitowanie zajęć

Hospitacje zajęć były realizowane przez Zespół hospitacyjny według ustalanego w każdym semestrze planu hospitacji zgodnie z przyjętym sposobem ich przeprowadzania. Dane liczbowe za rok akademicki 2015/16 są przedstawione w poniższej tabeli:

Zespoły językowe/ liczba hospitowanych	Semestr zimowy 2015/16	Semestr letni 2015/16	Razem
Angliści	12	18	30
Germaniści	8	5	13
Romaniści i Rusycyści	4	5	9
Poloniści	4	4	8
Razem	28	32	60

54 hospitowanych lektorów otrzymało ocenę *wyróżniającą*, **5** – *dobrą*, **1** – *dostateczną*. W ocenie merytorycznej poszczególnych elementów wszystkich hospitowanych zajęć, średnia ocen wyniosła: w semestrze zimowym – **4,85**, w letnim – **4,74**.

Odpowiedniej jakości zajęć dydaktycznych i kadry nauczającej służą również:

- zatrudnienie na podstawie konkursu (zarówno pierwsze, jak i podczas zmiany stanowiska), które odbywa się zgodnie z zarządzeniami uczelnianymi i opracowanymi w Studium wymaganiami dla stanowisk dydaktycznych. W omawianym roku zatrudniono na podstawie konkursu na stanowisku lektora – 6 osób, wykładowcy – 3 osoby i starszego wykładowcy – 3 osoby.
- procedura wdrażania nowych pracowników, zaktualizowana w lutym 2016, zawierająca: *Procedurę wdrażania nowych pracowników dydaktycznych SJO*, w której określono etapy wdrażania, czynności i odpowiedzialnych, *Kryteria oceny procesu wdrażania nowych pracowników* oraz *Ankiety podsumowującą proces wdrażania nowego pracownika*. Przeprowadzono *procedurę wdrażania* i oceny kwalifikacji zawodowych 6 nowych pracowników dydaktycznych.
- ocena pracowników dydaktycznych SJO, która odbywała się w semestrze zimowym 2015/16. Oceniono **88** nauczycieli akademickich. Ocenę wyróżniającą otrzymały **74** osoby, ocenę dobrą – **14** osób.

Zespół	Liczba ocenianych	Ocena wyróżniająca	Ocena dobra	Ocena dostateczna
Języka angielskiego	47	37	10	-
Języka niemieckiego	20	16	4	-
Języka polskiego	9	9	-	-
Języków romańskich i słowiańskich	12	12	-	-

20 osób nie oceniano: 10 osób posiada ważną ocenę, 3 osoby przebywały na urloпах zdrowotnych lub bezpłatnych, a 7 osób pracowało krócej niż rok.

- analiza potrzeb studenckich, możliwości kadrowych SJO i wyników osiąganych przez nauczycieli, która ma bezpośredni wpływ na tworzenie planów zajęć (każdego semestru).

4. Analiza danych z badań ankietowych studentów, absolwentów i pracodawców

Główną formą badania zadowolenia studentów z lektoratów, kursów językowych, obsługi administracyjnej procesu kształcenia jest ankietowanie, które stanowi jedno z kryteriów oceny pracy lektorów, administracji oraz przydatności kursów.

- Informatyczne ankietowanie wszystkich rodzajów zajęć przy pomocy *E-kwestionariusza oceny zajęć dydaktycznych z języków obcych*. Dotychczasowe dane z informatycznego ankietowania nie są miarodajne.
- Samoocena nauczycieli akademickich SJO przy pomocy ankiety „Opinia studenta na temat lektoratu” przeprowadzonej co semestr przynajmniej w jednej grupie. Takie ankiety przeprowadzono w 220 grupach (wypełniło je 3233 studentów), w semestrze zimowym w 112, w semestrze letnim w 108 grupach. Poziom zadowolenia studentów z lektoratu był **BARDZO WYSOKI w 216.** grupach i **WYSOKI w 4.** grupach. Średnia ocena z 220 lektoratów to **4,85.**

Język	A1	A2	B2.1	B2.2	B2+	C1.1	C1.2	C1	In.	średnio
angielski	0	0	4.81	4.80	4.87	4.80	4.84	0	0	4.82
niemiecki	4.90	4.78	4.84	4.73	0	0	0	0	0	4.81
rosyjski	4.92	0	0	0	0	0	0	0	0	4.92
hiszpański	4.92	0	0	0	0	0	0	0	0	4.92
francuski	4.86	0	0	4.85	0	0	0	0	0	4.86
włoski	4.92	0	0	0	0	0	0	0	0	4.92
japoński	4.66	0	0	0	0	0	0	0	0	4.66
polski	4.62	5	0	0	0	0	0	4.87	4.85	4.83
ŚREDNIO	4,82	4,89	4,82	4,79	4,87	4,80	4,84	4,87	4,85	4,84

Tab. 1. Średni poziom zadowolenia w grupach z uwzględnieniem języka i poziomu grupy – semestr zimowy 2015/16

Język	A1	A2	B1	B2.1	B2.2	C1.1	C1.2	B2+	In.	średnio
angielski	0	0	0	4,81	4,83	4,68	4,88	4,89	1	4,81
niemiecki	4,89	4,91	4,74	0	4,81	0	0	0	2	4,83
rosyjski	4,94	0	0	0	0	0	0	0	0	4,94
hiszpański	4,91	0	0	0	0	0	0	0	0	4,91
francuski	4,93	4,74	0	0	0	0	0	4,95	0	4,87
włoski	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
japoński	4,83	0	0	0	0	0	0	0	0	4,83
polski	0	-	0	0	0	0	0	0	-	-
ŚREDNIO	4,9	4,82	4,74	4,81	4,82	4,68	4,88	4,92	3	4,86

Tab. 2. Średni poziom zadowolenia w grupach z uwzględnieniem języka i poziomu grupy – semestr letni 2015/16

W ramach badania zadowolenia absolwentów i pracodawców z efektów kształcenia językowego Zespół ds. Zapewniania Jakości Kształcenia opracował w semestrze letnim 2015/16 nową ankietę skierowaną do pracodawców celem zebrania ich opinii o tym jakie języki uznają w swojej firmie za konieczne i jakie

za „mile widziane” oraz jakie umiejętności językowe są potrzebne w miejscu pracy. Ankiety zostaną przeprowadzone w listopadzie 2016 roku podczas Targów Pracy odbywających się na Politechnice Wrocławskiej.

Ankietowani są także uczestnicy kursów doszkalających organizowanych przez SJO w ramach dodatkowej działalności dydaktycznej. Ankiety (w roku akademickim 2015/16 - 36), wypełnione przez uczestników są analizowane, a wnioski z analizy uwzględniane przy organizacji kolejnych kursów.

Wnioski z analizy wszystkich rodzajów ankiet służą weryfikacji założonych programów kształcenia/kart przedmiotu, planowaniu form podnoszenia kwalifikacji nauczycieli akademickich, ocenie i zmianom organizacji procesu dydaktycznego.

Część III. Ocena jakości organizacji i warunków prowadzenia zajęć dydaktycznych

1. Analiza warunków realizacji procesu kształcenia

W celu polepszenia warunków realizacji procesu kształcenia w roku akademickim 2015/16:

- został wykonany remont 2 pomieszczeń (s. 405 i 505), a także wymieniono meble w salach 104 i 111;
- został zakupiony nowy sprzęt: **8 zestawów komputerowych, 7 laptopów;**
- oddział CWiINT w SJO powiększył zbiory o **484 woluminów** książek, w tym **18 zestawów CD.**

2. Doskonalenie i ocena jakości obsługi administracyjnej procesu kształcenia

Ocenie jakości obsługi administracyjnej służy anonimowa ankieta (w wersji online) wypełniana przez pracowników SJO. Ostatnie ankietowanie odbywało się w określonym czasie dostępności – od 31 marca 2016 do 15 kwietnia 2016. 21 pracowników wypełniło ankietę. Po zamknięciu dostępu do ankiety, ZOJK dokonał analizy wypełnionych ankiet. W odpowiedzi na pytanie ankiety *Czy jesteś zadowolony z obsługi przez pracowników administracji SJO?* było: 14 odpowiedzi *zdecydowanie tak*, 5 odpowiedzi *raczej tak*, 2 odpowiedzi *średnio zadowolony*. Wnioski z analizy przekazano dyrekcji SJO.

Podczas oceny pracowników administracji na uczelni, ze Studium zostało ocenionych 7 osób: 3 osoby otrzymały ocenę „zgodnie z oczekiwaniami”, 4 osoby „powyżej oczekiwań”.

Pracownicy administracji uczestniczyli w szkoleniach organizowanych na uczelni (głównie pracownicy Sekretariatu i Bazy studenckiej). Były to cykle szkoleń z zakresu obsługi ZSI i zmiany w prawie pracy.

3. Nagradzanie nauczycieli akademickich i pracowników administracji realizujących proces kształcenia

Pracownicy SJO, którzy wnieśli znaczący wkład w rozwój Studium i doskonalenie jakości kształcenia językowego, otrzymali odznaczenia i nagrody:

- Medal Komisji Edukacji Narodowej (**1 osoba**);
- Srebrny Medal za Długoletnią Służbę (**1 osoba**);
- Złota odznaka PWr – **3 osoby**

Nagrodę Rektora otrzymało **29 nauczycieli akademickich i 1 pracownik administracji** (= 1/4 wszystkich pracowników).

4. Ocena dostępności studentów i pracowników do informacji istotnych dla procesu kształcenia

W zakresie zwiększenia dostępności studentów i pracowników do informacji istotnych dla procesu kształcenia podjęto cały szereg działań:

- Zostały zaktualizowane dokumenty na stronie internetowej SJO.
- W podzakładce „Zespoły językowe” zamieszczono informacje o historii i działalności zespołów w roku akademickim 2015/16.
- Przeorganizowano zawartość strony w zakresie narzędzi wspierających proces dydaktyczny – powstała zakładka SENS (Strefa Efektywnej Nauki Studenta), do której przeniesiono: Wirtualne Środowisko Nauki (WŚN), Pasaż studencki, test poziomujący, warsztaty językowe i interkulturowe oraz zamieszczono informacje związane z działalnością dodatkową SJO - doksztalające kursy językowe, egzaminy i kursy certyfikatowe.
- Stale odbywała się aktualizacja „Pasażu studenckiego” – narzędzia kształcenia interkulturowego dla studentów PWr. Ujednolicono układ w poszczególnych zespołach językowych. Przykładowo lektorzy Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich opracowali i zamieścili łącznie 35 tekstów o tematyce interkulturowej.
- Regularnie aktualizowano system wewnętrznej komunikacji pracowników SJO „e-tablicę”. W przerwie wakacyjnej została wykonana reorganizacja e-tablicy, usunięto stare materiały.
- W czasie wakacji zamieszczono dodatkowe materiały na platformie edukacyjnej SJO „WŚN”.
- Kontynuowano reklamowanie działań realizowanych w SJO na facebooku, prowadzonym przez Zespół zadaniowy ds. promocji.

SZCZEGÓŁOWY WYKAZ GRUP JĘZYKOWYCH W ROKU AKADEMICKIM 2015/16

I. Semestr zimowy

		STARY SYSTEM										NOWY SYSTEM													Σ				
		A1	A2Z	B1	B1E	B2	B2E	C1	C1E	Autorskie	Σ	A1	A1 45h	A2 60h	A2 45h	B1.1 60h	B1.1 45h	B1.2 60h	B1.2 45h	B2.1 60h	B2.2 60h	B2+	C1.1	C1.2		C1+	Autor. 60h	Σ	
angielski	stacjonarne					4					4				3					108	98	39	22	11	2	3	286	290	
	niestacjon.					2					2	1								6	10	36						53	55
	doktoranckie																											12	11
	wydz. zamiej.																			8	4								12
	inne																			1 (obc)								1	1
	Σ					2	4					6																	370
niemiecki	stacjonarne	1									1	11	39	2	9	1	1			14	6	3		1	76		87	88	
	niestacjon.												10							1	1	3			15		15	15	
	wydz. zamiej.																			2				2			2	2	
	Σ	1									1	11	49	2	9	1	1			17	7	6		1	93		104	105	
francuski	stacjonarne	1									1	4	9		1						1						15	16	
	niestacjon.												1														1	1	
	Σ	1									1	4	10		1						1						16	17	
hiszpański	stacjonarne											8	9		2													19	19
	niestacjon.												3															3	3
	doktoranckie											1															1	1	
	Σ											9	12		2													23	23
japoński	stacjonarne											2	3															5	5
	Σ											2	3															5	5
rosyjski	stacjonarne											6	7		1						1							15	15
	niestacjon.												1															1	1
	doktoranckie											1																1	1
	Σ											7	8		1						1							17	17

hiszpański	stacjonarne	6	12		2										20
	niestacjonarne		6												6
	doktoranckie			1											1
	Σ	6	18	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27
japoński	stacjonarne	2	3		1										6
rosyjski	stacjonarne	6	12	1	2				1	1					23
	niestacjonarne		3												3
	Σ	6	15	1	2	0	0	0	1	1	0	0	0	0	26
włoski	stacjonarne	1	2												3
polski	inne														40
															694

w tym:

a) stary system kształcenia - 1 grupa z j. angielskiego na poziomie B2E,

b) lektoraty i kursy Studium Języka Polskiego dla Cudzoziemców: kurs intensywny 300-godzinny (9 grup), kurs 30-godzinny z Historii i kultury Polski w języku angielskim (1), kurs 60-godzinny z języka polskiego A2 (3), lektorat 60-godzinny z języka polskiego na poziomie A1 dla programu Erasmus+ (4), lektorat 60-godzinny z języka polskiego na poziomie A2 na Wydziale zamiejscowym w Jeleniej Górze (1), kurs 30-godzinny z Kultury języka dla doktorantów (1);

c) przedmioty kierunkowe Studium Języka Polskiego dla Cudzoziemców: kurs 45-godzinny z fizyki (3), kurs 75-godzinny z matematyki (3), kurs 60-godzinny z matematyki (1), kurs 45-godzinny z matematyki (1), kurs 30-godzinny z informatyki (3), kurs 45-godzinny z biologii (1), kurs 150-godzinny z historii dla humanistów (2), kurs 45-godzinny z WOS dla humanistów (2), kurs 45-godzinny z historii dla ekonomistów (2), kurs 45-godzinny z WOS dla ekonomistów (2), kurs 45-godzinny z historii dla humanistów (1).

Dni Rozwoju w semestrze zimowym 2015/16**1. mgr Anna Dudek-Kajewska (SJO) "Trudny student na lektoracie - czyli jak zapobiegać nieodpowiednim zachowaniom studentów" (wykład).**

Podczas wykładu zostały wymienione możliwe przyczyny niestosownych zachowań studentów i sposoby radzenia sobie z nimi.

2. dr Krzysztof Serafin (SNHiS PWr) "Etyka nauczyciela akademickiego" (wykład).

Wykład zawierał ważne zagadnienia etyczne związane z zawodem nauczyciela akademickiego. Przedstawiał zasady, których nauczyciel powinien przestrzegać w pracy ze studentami oraz współpracy z kolegami.

3. mgr Magdalena Kondro (SJO) "Narzędzia internetowe w nauczaniu języków obcych" (warsztat)

Warsztat dotyczył wykorzystania bezpłatnych i nieskomplikowanych narzędzi internetowych do tworzenia różnorodnych materiałów dydaktycznych i wspomagania prowadzenia zajęć z języka obcego w Studium Języków Obcych. Przedstawione narzędzia wymagają podstawowej biernej znajomości języka angielskiego do obsługi poleceń, natomiast mogą być wykorzystywane do nauczania różnych języków. Większość demonstrowanych stron przeznaczona jest do przygotowywania materiałów w językach opartych na alfabecie łacińskim, ale były także pokazane narzędzia przydatne do nauczania języka rosyjskiego.

Dni Rozwoju w semestrze letnim 2015/16**1. mgr John Wolf (SJO) "Teaching Techniques for Foreign Language Instruction - Vocabulary and Pronunciation" (warsztaty dla nauczycieli języka angielskiego)****2. mgr Adam Dominiak (przedstawiciel wydawnictwa HUEBER) „Szkolenie metodyczne dla nauczycieli języka niemieckiego”****3. mgr Marta Woźniak (przedstawiciel wydawnictwa NOWELA) „Szkolenie metodyczne dla nauczycieli języków romańskich”****4. mgr Małgorzata Żółtaszek „Trudne sytuacje w pracy ze studentami – jak sobie z nimi radzić?” (warsztat z zakresu psychologii)**

W czasie warsztatu:

- „rozbroiliśmy” trudne sytuacje w pracy ze studentami poprzez zdefiniowanie ich **przyczyn**,
- poszukaliśmy **rozwiązań**, które będą możliwe do zaakceptowania przez obie strony sporu,
- nauczyliśmy się formułować **komunikaty**, które zwiększą naszą szansę na bycie usłyszonym zgodnie z naszą intencją,
- skupiliśmy się na naszych uczuciach i potrzebach, co pomoże nam w formułowaniu konstruktywnych **reakcji** na pojawiające się wyzwania/trudności.

Zajęcia odbywały się w formie ćwiczeń i doświadczeń, a także wspólnego wypracowywania wniosków. Przyświecała idea komunikacji empatycznej Marshalla Rosenberga.

5. mgr Magdalena Kondro (SJO) „Słownictwo specjalistyczne - co działa?” (warsztat metodyczny dla nauczycieli języka angielskiego)

Jak ułatwić przyswajanie i powtórkę specjalistycznych słówek, które w podręczniku pojawiają się nierzadko tylko raz? Jak można spersonalizować słownictwo techniczne? Jak ożywić zajęcia zadaniami rozwijającymi umiejętność mówienia, które będą zawierać kluczowe słowa specjalistyczne? Warsztat był próbą odpowiedzi na powyższe pytania. Uczestnicy w sposób interaktywny poznali serię ćwiczeń z zakresu języka specjalistycznego sprawdzonych i przetestowanych na zajęciach w Studium. Warsztat odbywał się w języku polskim z ćwiczeniami w języku angielskim.

6. dr Juliane Pomraenke, dr Holger Illian (Magdeburg) "Habt ihr sie noch alle?" – Munterrichtsmethoden im DaF-Unterricht (warsztaty dla Zespołu języka niemieckiego)

7. dr Teresa Marcinów (SNHiS) „Wybrane zagadnienia etykiety akademickiej” (wykład)

8. mgr Magdalena Kondro (SJO) „Słownictwo specjalistyczne – co działa?” (warsztat metodyczny dla nauczycieli z Zespołu języka niemieckiego i Zespołu języków romańskich i słowiańskich)

Jak ułatwić przyswajanie i powtórkę specjalistycznych słówek, które w podręczniku pojawiają się nierzadko tylko raz? Jak można spersonalizować słownictwo techniczne? Jak ożywić zajęcia zadaniami rozwijającymi umiejętność mówienia, które będą zawierać kluczowe słowa specjalistyczne? Warsztat był próbą odpowiedzi na powyższe pytania. Uczestnicy w sposób interaktywny poznali serię ćwiczeń z zakresu języka specjalistycznego sprawdzonych i przetestowanych na zajęciach w Studium. Warsztat odbywał się w języku polskim z ćwiczeniami w języku niemieckim.

9. mgr inż. Piotr Reizer (SJO) „Podstawy arkusza kalkulacyjnego Microsoft Excel cz. 1” (szkolenie z zakresu obsługi programów komputerowych)

1. Okno programu Microsoft Excel, dodawanie/usuwanie arkuszy.
2. Wprowadzanie danych (etykiet, liczb, dat), formatowanie komórek (czcionka, tło, krawędzie, scalanie), edycja właściwości kolumn i wierszy.
3. Prezentacja danych (sortowanie, filtrowanie).

10. mgr inż. Piotr Reizer (SJO) „Podstawy arkusza kalkulacyjnego Microsoft Excel cz. 2” (szkolenie z zakresu obsługi programów komputerowych, wymagana podstawowa znajomość Microsoft Excel lub ukończenie cz. 1)

1. Adresowanie (względne/bezwzględne)
2. Operacje arytmetyczne na danych
3. Formuły oraz funkcje
4. Tworzenie wykresów

WARSZTATY JĘZYKOWE I INTERKULTUROWE

Warsztaty dla studentów, doktorantów i pracowników PWr w roku akademickim 2015/16

dr Toyotaka Ota "*Gattai, Shotakon, Rocket Punch: Odniesienia do robotów, potworów i superbohaterów w codziennym japońskim języku*" (warsztat przeprowadzony dwukrotnie)

mgr Jacek Bednarczuk, mgr Aleksandra Cach, mgr Katarzyna Semkowicz „Ogień, pokutnicy i pogrzeb sardynki czyli wiosna i Wielkanoc w Hiszpanii”

mgr Magdalena Kondro „Presentations in English”

dr Toyotaka Ota „Mistyczna moc języka japońskiego”

Johanna O’Brien „Czym jest Europa? – warsztaty, które dadzą Ci do myślenia”

doc. dr Helena Kajetanowicz „Jak być damą od rana do wieczora, czyli etykieta, savoir-vivre, bon ton, kindersztuba, dobre maniery, dobre obyczaje...”

mgr Natalia Lesiak, mgr Elena Kolarczyk „Cuda Rosji”

mgr Mariusz Stanisz „Le français – ça vaut encore la peine d’apprendre? Czy wciąż warto się uczyć francuskiego ?”

mgr Alicja Mazurkiewicz, mgr Adriana Wojcieszyn „How to improve your in-company communication in English”

XIX DFN w SJO PWr – wrzesień 2016 pt.: „Moc zaklęta w słowach” oraz „Język obcy już nie obcy”

33 warsztaty prowadzone przez 31 wykładowców SJO w 7 językach

20 września – Języki: angielski / francuski / hiszpański / polski / rosyjski

1. doc. dr Helena Kajetanowicz: „**O mowo polska!, czyli o niepotrzebnym „ubogacaniu” naszego języka**”,
2. mgr Mariusz Stanisz: „**Francuski?! Dlaczego nie?!**”,
3. mgr Anna Dudek-Kajewska: „**Wirtualna wycieczka do Londynu**”,
4. mgr Katarzyna Martynowicz: „**Legendarna Wielka Brytania**”,
5. mgr Zuzanna Wiszniowska: „**Dookoła świata w 80 minut**”,
6. mgr John Wolf: „**Pięć zmysłów**”,
7. mgr Paulina Rogulska: „**Wynalazcy z Wysp Brytyjskich**”,
8. mgr Magdalena Kondro: „**Quiz naukowo-kulturowy**”,
9. mgr Anna Grygorowicz: „**Technologia stosowana w przekazywaniu informacji oraz w medycynie**”,
10. mgr Anna Dudek-Kajewska: „**O czym piszą w angielskiej prasie?**”,
11. dr Elena Wynalek: „**Kawa czy herbata?!**”,
12. mgr Agnieszka Rożek: „**Wrocław - moje miasto**”,
13. mgr Agnieszka Rożek: „**Reklama! Na mnie nie działa?**”,
14. mgr Justyna Dylewska: „**Bonjour w Carrefour**”, **voilà na Dubois ...**,
15. mgr Cach Aleksandra: „**Kolory Hiszpanii**”,
16. mgr Aleksandra Cach, mgr Katarzyna Setkowicz, mgr Jacek Bednarczuk: „**Hiszpańskie święta znane i nieznane**”.

21 września – Języki: angielski / japoński / niemiecki / polski

1. mgr Joanna Leszkiewicz: „**Szkocja - kraina legend i tradycji**”,
2. mgr Joanna Leszkiewicz: „**Londyn - różne oblicza miasta**”,
3. mgr Monika Szela: „**Gra o tron: król Artur czy okres geologiczny?**”,
4. dr Toyotaka Ota: „**Siła języka w kulturze japońskiej**”,
5. dr Toyotaka Ota: „**Rzeczywistość według języka japońskiego**”,

6. dr Toyotaka Ota: „**Historia Sushi i technologii**”,
7. mgr Zygmunt Długosz: „**Wiedeńskie klimaty**”,
8. mgr Jan Strach: „**Elegancja i precyzja lasera**”,
9. mgr Walentyna Krawczenko: „**Rebel Rebel – brytyjska muzyka rockowa w pigułce**”,
10. mgr Łukasz Trzyna: „**Jak wytwarzamy to i owo**”,
11. mgr Mariusz Bednarski: „**Japoński Superekspres Shinkansen**”,
12. mgr Mariusz Bednarski: „**Układ Słoneczny**”,
13. mgr Waldemar Łajdacki: „**Szkoła bez lekcji**”,
14. mgr Krzysztof Okulewicz, mgr Elżbieta Radomska: „**Deutsche Werkzeugnamen**”,
15. mgr Andrzej Biernat: „**Słodki smak wybranych regionów w Niemczech**”,
16. mgr Joanna Grusiecka: „**Z niemiecką piosenką na ty**”,
17. mgr Anna Bloch, mgr Małgorzata Wdziękońska: „**Kulinarische Reise durch deutsch – sprachige Länder**”.